

Traduzione 3 – Unità 5

1. Už jste se rozhodli, kam pojedete o prázdninách? Toto léto budeme cestovat. Odjedeme již v červenci, nejdříve pojedeme navštívit naše přátele ve Francii, v Paříži, a pak začátkem července pojedeme do Toskánska. Je tam hodně míst, které chceme vidět.

Avete già deciso dove andare per le vacanze? Viaggeremo quest'estate. Partiremo già a luglio, andremo a trovare prima i nostri amici in Francia, a Parigi, e poi andremo in Toscana all'inizio di luglio. Ci sono molti posti che vogliamo vedere. **10b**

2. Jestli budeš takhle pokračovat, nikdy tu univerzitu nedoděláš!

Se continuerai in questo modo, non finirai mai l'università! **10b**

3. Dobře, máš pravdu, zítra se začnu učit, ale dneska ještě ne, mám lístky na koncert a chci tam jít.

D'accordo, hai ragione, inizierò a studiare domani, ma non ancora oggi, ho i biglietti per il concerto e voglio andare lì. **10b**

4. Když všechno půjde dobře, příští rok si koupím nové auto a snad také konečně pojedeme do Finska.

Quando tutto va bene, comprerò una nuova macchina l'anno prossimo e forse anche andremo finalmente in Finlandia. **10b**

5. Prosím pozor! Vlak Intercity „devět sedm čtyři dva“ do Milána odjíždí v deset čtyřicet pět z nástupiště 8.

Attenzione! L'Intercity „nove sette quattro due“ per Milano parte alle dieci e quarantacinque dal binario otto. **10b**

6. -Dvě jízdenky do Říma, prosím. -Zpáteční? -Jednu zpáteční a jednu jenom tam, děkuji. – Je to 124,50 €. – Můžu platit kartou? – Jistě. (*sumu vypište slovy*).

Due biglietti per Roma, per favore. **È ritorno?** - **Un ritorno e solo andata**, grazie. Sono centoventiquattro euro e cinquanta centesimi. Posso pagare con la carta?-Certo. **8b**

7. - V neděli nesmí pršet! Konečně jsme se rozhodli zajet k moři. - Je mi líto, ale neslyšela si předpověď? Říkají, že bude zataženo a silný vítr.

Non deve piovere ~~la~~-domenica! Finalmente abbiamo deciso di andare al mare. - Mi dispiace, ma non hai sentito le previsioni? Dicono, che sarà nuvoloso e **forti venti**. **7b**

8. Jakmile Valerie bude mít novou práci, najde si nové bydlení (*casa*) a nebude již bydlet se svými spolužáky.

Non appena Valeria avrà avuto un nuovo lavoro, troverà una nuova casa e **non già** vivrà con i suoi compagni di scuola. **9b**

9. Již mám hlad. Kolik je hodin? – Budou asi dvě.
Ho già fame. Che ora è? - Saranno **circa due ore**. **8b**

10. Dnes je ale krásně! Doufám, že příští týden bude taky hezky, budu muset jet do Janova.
È ma oggi bellissimo! Spero che sarà **anche bene** la prossima settimana, dovrò andare a **Janova**. **6b**

11. Rispondi all'email della tua amica Gabriella, dove ti ha raccontato i suoi progetti per l'estate, e raccontale dove e come passerai le vacanze estive. (80-100 parole)

Odpověz tvé kamarádce Gabrielle na email, ve kterém ti psala o svých plánech na léto. Napiš jí, kde a jak budeš letní prázdniny trávit ty.

Ciao, Gabriella. Scriverò ti dove e come passerai le vacanze estive. Non ~~le~~so dove passerai le vacanze estive perché non ~~le~~so quando passo gli esami. Voglio andare al mare. Voglio andare in Italia. Prima voglio visitare Firenze, poi voglio andare in Sicilia e nuotare nel Mar Mediterraneo. Mi piace l'aria pulita e paesaggi meravigliosi. Voglio provare la cucina nazionale, che ha molta frutta, verdura e pesce. Poi voglio partire per Malta in traghetto e da lì partirò in aereo per Vienna.

Scrivimi, quando vedi questo messaggio.

manca la firma – scrivi un'email! 12b

100b - C